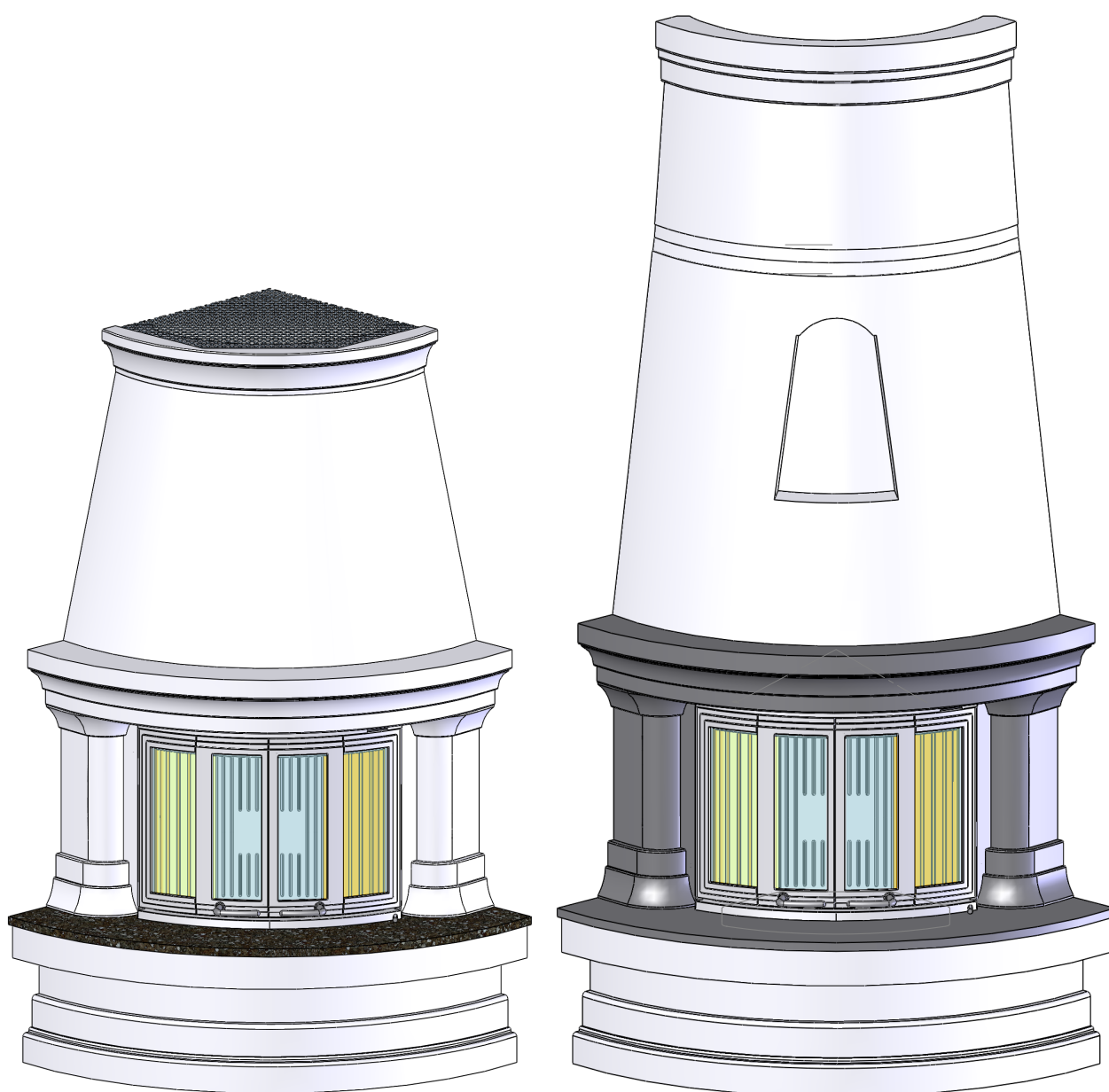


NO	Monteringsanvisning	2
GB	Installation manual	4
DK	Monteringsanvisning	6



Ellen

Ellen Kleber/Ellen Soap Stone/Ellen Fedtsten

Generelt om element peiser

Vekt

Huseier må forsikre seg om at gulvet tåler belastningen i henhold til totalvekten på peisen. Vurder eventuelt forsterkning av gulvet, spesielt i nye hus og dersom området under peisen ikke har ekstra lettvegger som understøtter. Ved montering på flytende tregulv, bør peisen felles ned for å unngå at gulvet låses og sprekker.

Brannmur

Ved montering av ildsted inntil brennbar vegg, må det anvendes brannmur. Vi anbefaler bruk av Nordmur brannmurelementer som gir en meget god beskyttelse av veggen og har en byggetykkelse på kun 30/65 mm, inklusive 10/15 mm luftespalte. Brannmur kan også bygges av annet steinmateriale som gassbetongblokker eller teglsten i godkjent tykkelse.

Brannmuren må alltid være så høy at avstanden fra røykrør/røykklokke til brennbart materiale blir minimum 300 mm.

Frittstående peiser kan monteres uten brannmur. Overhold alle sikkerhetsavstander til brennbare materialer.

Tilkobling til pipe

Følg pipeprodusentenes spesifikasjoner for tilkobling til pipe. Tørrstable omrammingen og innsatsen for nøyaktig høyde og posisjon til røykinnføringen i pipen. Husk at innsatsen ekspanderer under fyring. Omrammingen må derfor aldri hvile på innsatsen, men ha en avstand på minimum 2-3 mm. Innsatsen må heller ikke hvile mot benkeplaten eller mot sidene.

Ved topptilslutning til stålpipe henviser vi til respektive fabrikats monteringsanvisning.

Krav til golvplate

Har ildstedet panoramadør og kun skal fyres lukket, kreves det ved brennbart golv 30 cm golvplate foran ildstedet, uansett høyde og dybde på ildstedet. Golvplaten skal være minst like bred som luken på innsatsen.

Akryl

Elementene skal limes med medfølgende akryl. Sørg for at alle limflater er frie for støv. For bedre heft kan overflatene vaskes. La overflaten tørke før lim strykes på. Når peisen er ferdig montert, etterfyll skjøtene mellom elementene med akryl og jevn fugen med en såpevåt svamp eller finger slik at det blir en tydelig fordypning mellom elementene (FIG Z).

Småskader

Grunnet transport og håndtering kan det oppstå små skader på peisen.

Dette kan repareres med akryl/lettsparkel. For perfekt resultat kan du sparkle og slipe med egnet sparkelmasse. Mindre sår og ujevnheter sparkles.

Dersom såret er dypt eller det er en større skade anbefales det å sparkle i flere omganger med fliselim eller sementsparkel for å unngå synk. Jevn til med f.eks. en fuktig svamp eller et filsebrett.

Sprekker

Bygningsmassen rundt peisen kan bevege seg. Spesielt er det i nye hus vanlig at bygningsmassen får betydelige setninger de første årene. I tillegg krymper alle betongelementer i avtagende grad i inntil 15 måneder.

Resultatet er at det kan oppstå små sprekker i betong/murverk.

Bruk peisen i noen måneder. Dersom det oppstår sprekker, riss opp sprekken med et Skrujern eller lignende (for å gi bedre plass til akryl fugemasse). Støvsug flatene frie for støv. Sprøyt inn akryl fugemasse og bruk en sparkel eller en såpevåt finger for å jevne til massen. Etter et par døgn kan fugen overmales.

Maling

Når peisen er ferdig sparklet/slipt og limskjøtene tørre, er peisen klar til å males.

Bruk kun pustende maling (akryl) ment for murverk.

Behandling av marmor

Rengjør platene med svakt såpevann og fjern alle eventuelle rester av limsøl.

Bruk aldri syreholdige/slipende stoffer da disse vil ødelegge både overflate og polering.

Ved rengjøring eller fuging er det viktig å bruke vaskemidler/fug som er godkjent for marmor.

Riper i mørk marmor kan farges med blyantbly. Et steinsenter kan være behjelpelig med ulike produkter for overflatebehandling av stein.

For egen sikkerhet, følg monteringsanvisningen. Alle sikkerhetsavstander er minimumsavstander. Installasjon av ildsteder må i tillegg være i henhold til det enkelte lands lover og regler. Nordpeis AS står ikke ansvarlig for feilmontering av ildstedet.

Vi tar forbehold om trykkfeil og endringer.

For sist oppdaterte versjon og mer utfyllende informasjon om brannmurer, pipetilkobling etc., se våre nettsider www.nordpeis.no

NB! Se egen monteringsanvisning for innsatsen

Ellen/Ellen Kleber

Innsats

NI-25

Stålpipes

Kan monteres med stålpipes.

Vekt inkl. innsats

Lav	312	kg
Høy	382	kg
Lav Kleber	500	kg
Høy Kleber	570	kg

Minimumsdybde på golvplate 300 mm

Minimumsmål brannmur (b x h)

Ellen Lav		
Utenpåliggende:	770 x 1775	mm
I flukt med vegg:	770 x 1775	mm

Ellen Høy		
Utenpåliggende:	770 x 2380	mm
I flukt med vegg:	770 x 2380	mm

Sikkerhetsavstander (FIG 1)

Sørg for at angitte sikkerhetsavstander ikke underskrides.

Brannmurslengder vist i FIG 1 er minimumskrav i henhold til godkjente sikkerhetsavstander, dersom ildstedet plasseres som vist i tegningen.

Minimum avstand fra dør på innsatsen til brennbar vegg er 300 mm.

Minimum avstand fra toppen av utluftningen til tak av brennbar materiale er 380 mm.

Møbleringsavstand foran ildstedet skal være minimum 1 meter.

Minimum avstand fra røykrør/røykklokke til brennbar vegg er 300 mm. Dersom røykrøret skal føres gjennom brennbar vegg må det mures minimum 230 mm murverk mellom rør og brennbar vegg.

*Målet i tegningen angir ca. senter høyde for hull til røykrøret. Skjevheter i gulv og vegger vil kunne påvirke målene. **Tørstable peisen til og med peishyllen for nøyaktig høyde og posisjon til røykinnføringen.**

Ellen Høy: ** Mellom toppen av peisomrammingen og tak av brennbar materiale må det være en åpning på ca 20 mm.

Montering (FIG 2 - FIG 14)

Før montering bør sugende flater (upusset Leca/ Scanpor/Siporex etc.) pusses, limvaskes eller gyses for å unngå uttørring av akryllim.

FIG 3: Ved brennbar gulv må det innvendige arealet dekkes av en stålplate minimum 0,7 mm tykk. Plasser innsatsen som vist og monter røykrøret til pipen.

Sokkelementet skal monteres i 90° i forhold til pipe/ brannmur for å unngå glippe. Juster evt. med kiler eller sementlim.

FIG 5: Husk at det skal være avstand mellom innsatsen og omrammingen da innsatsen ekspanderer under fyring. Les også avsnittet om tilkobling til pipe.

FIG 9: Vinkelbraketten festes med ekspansjonsbolt, eller plugg og skrue ca. 1775 mm over gulvet, og 100 mm fra hjørnet

FIG 12b: Ved toppmontering gjennom sperreplaten må glippen mellom sperreplaten og piperøret tettes med steinull.

FIG 14: Skjøten mellom øvre og nedre peiskappe armeres med glassfiberbånd lagt i sementlim.

NB! Ved montering av ekstra hylleplate på Ellen Høy (kan bestilles som tilbehør), skal platen monteres under kappen og høyden på produktet blir da 2400mm. OBS! Det skal alltid være 20mm avstand til tak så forsikre deg om at høyden under tak er tilstrekkelig.

NB! Ekstra hylleplate kan ikke ettermonteres.

General information

Our surrounds are all made of non-combustible materials. All our inserts/stoves are tested according to the latest European requirements and also to the Norwegian SINTEF standard, which includes particle tests. Several European countries however have individual rules for installation of inserts, stoves and fireplaces. You as a client are totally responsible for the fulfilling of these local rules concerning the installation in your region/country. Nordpeis (Northstar) is not responsible regarding correct installation.

You should check local regulations concerning:

- distance from firebox to combustible/flammable materials
- insulation materials/requirements between fireplace surround and back wall
- size of floor plates in front of fireplace/stove if required
- fluepipe connection between firebox and chimney
- insulation requirements if fluepipe goes through flammable wall such as a wood wall.

Adjustment

We recommend to stack the surround without glue in order to adjust the insert prior to perforating the chimney for the flue connection. Use a spirit level to ensure that the surround is mounted straight. The insert will expand with heat and for this reason the surround must not rest on the insert. (Above the insert there must be a gap of 3 to 5 mm. Laterally there is no need for gaps, but between the lower part of the insert and the surround there must be a gap of at least 2 mm.)

Floor plate

A fireproof floor plate must be put in front of the fireplace if the floor is of a combustible material.

Acrylic glue

The fireplace is to be assembled using acrylic glue. Make sure all dust is removed and that the surfaces are clean. When the fireplace is assembled, use the same acrylic glue for filling joints (FIG Z)

Minor damage

The fireplace can sustain minor damage during transport and handling.

This can be repaired with acrylic/light filler. For perfect results, you can fill and sand with a suitable filler. Minor damage and uneven surfaces can be filled. If the damage is deep or in the event of significant damage, you are recommended to fill repeatedly with tile adhesive or cement putty to avoid sinking. Smooth off with e.g. a damp sponge or a float.

Fine Fissures

The building material around the fireplace can move. In new houses in particular, it is common for building materials to settle substantially in the early years. In addition, all concrete elements shrink to a decreasing extent for up to 15 months.

The result is that small cracks may appear in the concrete/masonry.

Use the fireplace for a few months. If cracks appear, scrape them out with a screwdriver or similar (to provide more space for acrylic joint filler). Vacuum the surfaces to remove any dust.

Inject acrylic joint filler and even it out with a spatula or a finger wetted with soapy water.

The joint can be painted after a couple of days.

Painting

When the fireplace has been filled/sanded and the glued joints are dry, the fireplace is ready to be painted. Use only breathable paint (acrylic) intended for masonry.

Treatment of marble

Clean the plates with mild soapy water and remove any residue of spilled glue.

Never use acid/abrasive materials, as this will damage the surface and polishing.

It is important to use detergent/sealant that is approved for marble for cleaning and sealing.

Scratches in dark marble can be coloured with a pencil.

A professional stone centre can help you with different products for surface treatment of the stone.

For your own safety, comply with the assembly instructions. All safety distances are minimum distances. Installation of the insert must comply with the rules and regulations of the country where installed. Nordpeis AS is not responsible for wrongly assembled inserts.

We accept no liability for typographical errors and changes.

NB! See separate instructions for the insert

Ellen / Ellen Soap Stone

Insert

NI-25

Steel chimney

Can be installed with steel chimney.

Weight including insert

Low	312 kg
High	382 kg
Low Soap Stone	500 kg
High Soap Stone	570 kg

Floorplate

Please follow the instructions on floorplates in your country

Safety distances (FIG 1)

Ensure that the safety distances are complied with. Please note that these safety distances can vary from country to country.

The distance from the glass in the door to a lateral wall must be of at least 300 mm.

The distance from the top of the air vent to roof of inflammable material must be at least 380 mm.

*The illustration shows the approximate distance from the floor to the centre of the hole into the chimney. As the flue is inclining, this height will vary depending on where the surround is installed. **Dry stack the fireplace until the mantelpiece element for accurate height and positioning of the flue/chimney connection.**

Ellen High: ** It is necessary to have a gap of about 20 mm between the top of the surround and a roof of combustible material.

Assembly instructions (FIG 2 - FIG 14)

FIG 3: In case of inflammable flooring, the area inside the insert needs to be covered by a steel plate that is at least 0,7 mm thick. Place the insert as shown and connect the flue to the chimney.

Place the bottom element in 90° relative to the chimney/wall. If needed, adjust with wedges or powder glue.

FIG 5: Make sure there is a gap between the insert and the surround as the insert expand with heat. Also read the section about adjustment.

FIG 9: The angle bracket is fastened with an expansion bolt, or plug and screw, about 1775 mm above the floor, and 100 mm from the corner.

FIG 12b: When using the top connection through the lock plate, seal the gap between the lock plate and the chimney pipe with rockwool.

FIG 14: The ridge between the upper and the lower hood is strengthened with a strip of glass fibre that has been soaked in powder glue.

Attention! When assembling the extra shelf plate (ordered separately) on Ellen High, the plate is placed underneath the hood and the height of the product increases with 20mm. It is necessary to have a gap of 20mm between the top of the surround and the roof, so make sure to check that there is adequate room for the product.

Please note! Extra shelf plate can not be retrofitted.

Generelt om elementpejse

Vægt

Husejeren skal forsikre sig om at gulvet tåler belastningen i henhold til totalvægten på pejsen. Overvej eventuelt forstærkning af gulvet, specielt i nye huse og såfremt arealet under pejsen ikke har ekstra strøer som understøtter. Ved montering på flydende trægulv, bør pejsen nedsænkes for at undgå at gulvet låses og revner.

Brandmur

Ved montering af ildsted op ad brændbar væg, skal der anvendes brandmur. Vi anbefaler at anvende Nordmur brandmurselementer som giver en meget god beskyttelse af væggen og har en byggetykkelse på kun 30/65 mm, inklusiv 10/15 mm luftspalte. Brandmur kan også bygges af andre stenmaterialer som gasbetonblokke eller mursten i godkendt tykkelse.

Brandmuren skal altid være så høj at afstanden fra røgrør/røgklokke til brændbart materiale bliver minimum 300 mm.

Fritstående pejse kan monteres uden brandmur. Overhold alle sikkerhedsafstande til brændbare materialer.

Tilslutning til skorsten

Følg skorstensproducentens specifikationer for tilslutning til skorsten. Prøv først at opstable omramningen uden at lime, så findes den nøjagtige højde og position til indgangshullet i skorstenen. Indsatsen ekspanderer under fyring og omramningen må derfor ikke hvile på indsatsen. Der skal være en afstand på minimum 3 mm. Indsatsen må heller ikke hvile på omramningens bænk eller mod siderne.

Ved toptilslutning til stålskorsten henviser vi til det pågældende fabrikats monteringsvejledning.

Krav til gulvplade

For at beskytte gulvet mod eventuelle gløder skal pejseindsatsen anbringes på et brandsikkert materiale. Gulvplade skal monteres, så den dækker 300 mm foran pejseindsatsen og 150 mm på hver side.

Akryl

Elementerne skal limes med den medfølgende akryl. Sørg for at alle limflader er frie for støv. For bedre hæftning kan overfladerne vaskes. Lad overfladen tørre før limen stryges på. Når pejsen er færdig monteret, efterfyld mellemrummene mellem elementerne med akryl og udjævn fugen med en sæbevåd svamp eller finger så der bliver en tydelig fordybning mellem elementerne (FIG Z).

Småskader

Som følge af transport og håndtering kan der opstå små skader på pejsen. Disse kan repareres med akryl/letspartel. For at opnå et perfekt resultat, kan du spartle med en egnet

spartelmasse og slibe. Mindre sår og ujævnheder spartles. Hvis såret er dybt, eller det er en større skade, anbefales det at spartle ad flere omgange med fliselim eller cementspartel for at undgå, at massen synker. Udjævnes med f.eks. en fugtig svamp eller et pudsebræt.

Revner

Bygningsmassen rundt om pejsen kan bevæge sig. Specielt er det i nye huse almindeligt, at bygningsmassen sætter sig betydeligt i de første år. Derudover krymper alle betonelementer i aftagende grad i op til 15 måneder.

Resultatet er, at der kan opstå små revner i beton/murværk.

Brug pejsen i nogle måneder. Hvis der opstår revner, rides op i revnen med en skruetrækker eller lignende (for at give bedre plads til akrylfugemassen). Støvsug fladerne fri for støv.

Sprøjt akrylfugemassen ind, og brug en spartel eller en sæbevædet finger for at udjævne massen. Efter et par døgn kan fugen males over.

Maling

Når pejsen er færdigspartlet/-slebet og limlagene er tørre, er den parat til maling. Brug kun diffusionsåben maling (akryl), beregnet til murværk.

Behandling af marmor

Rengør forsigtigt pladerne med sæbevand og fjern eventuelle rester af lim.

Brug aldrig syreholdige / slibende stoffer da disse vil ødelægge både overflade og polering

Ved rengøring eller fugning er det vigtigt at bruge vaskemidler / fugemasse som er godkendt til brug på marmor.

Ridser i mørk marmor kan farves op med en blyant.

For din egen sikkerhed, følg monteringsvejledningen.

Alle sikkerhedsafstande er minimumsafstande.

Installation af ildsteder skal i tillæg udføres i henhold til det enkelte lands love og regler. Nordpeis AS er ikke ansvarlig for fejlmontering af ildstedet.

Vi tager forbehold om trykfejl og ændringer.

For senest opdaterede version og mere fyldestgørende information om brandmur, skorstenstilslutning etc., se vore netsider www.nordpeis.eu

NB! Se egen monteringsanvisning for indsatsen

Ellen / Ellen Fedtsten

Indsats

NI-25

Stålskorsten

Kan monteres til stålskorsten

Vægt inkl. indsats

Lav	312	kg
Høj	382	kg
Lav Fedtsten	500	kg
Høj Fedtsten	570	kg

Minimumsdybde på gulvplade: 300 mm

Minimumsmål brandmur (b x h)

Ellen Lav	
Udenpå væg	770 x 1775 mm
I flugt med væg	770 x 1775 mm

Ellen Høj	
Udenpå væg	770 x 2380 mm
I flugt med væg	770 x 2380 mm

Sikkerhedsafstande (FIG 1)

Sørg for at de angivne sikkerhedsafstande ikke underskrides. Sikkerhedsafstand kan variere fra land til land. Følg instruktionerne på det sprog som gælder for det land hvor pejsen monteres.

Brandmurslængder som vist i FIG 1 er minimumskrav i henhold til godkendte sikkerhedsafstande, dersom ildstedet placeres som vist på tegningen.

Minimumsafstand fra låge på indsatsen til brandbar væg er 300 mm.

Minimumsafstand fra varmluftsudslippet til brandbart materiale er 380 mm.

* Målet i tegningen angiver ca. centrumhøjden i hullet af røgrøret. Målet vil variere efter hvor omramningen placeres grundet stigningen på røgrøret. Skævheder i gulv og vægge vil også påvirke målene. Prøv først at opstable omramningen op til pejsehylden uden at lime, så findes den nøjagtige højde og position til indgangshullet i skorstenen.

Ellen Høj: ** Mellem omramningens top og loft af brændbart materiale skal der være et mellemrum på ca 20 mm.

Montering (FIG 2 - FIG 14)

Før montering bør sugende flader (upudset Leca/Scanpor/Siporex etc.) pudses, limvaskes eller fugtes for at undgå udtørring af akryllim.

FIG 3: Ved brandbart gulv skal det indvendige areal dækkes af en stålplade som er minimum 0,7 mm i tykkelse. Placer indsatsen som vist og monter røgrøret til skorstenen.

Sokkel elementet skal monteres i 90° i forhold til skorsten/brandmur. Juster eventuelt med kiler eller cement lim.

FIG 5: Husk afstand mellem indsatsen og omramningen da indsatsen ekspanderer under fyring. Læs også afsnittet om tilslutning til skorsten.

FIG 9: Vinkelbraketten fastgøres ved hjælp af ekspansionsbolte eller rawplugs og skrues ca. 1775 mm over gulvet, og 100 mm fra hjørnet

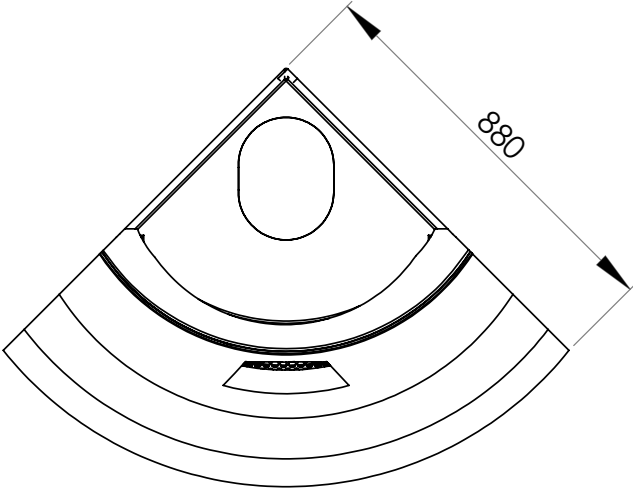
FIG 12b: Ved topmontering gennem spærrepladen skal hullet mellem plade og røgrør tættes med pakningsbånd.

FIG 14: Sømmene mellem øvre og nedre pejse kappe styrkes med glasfiberbånd lagt i cement lim.

NB! Ved montering av ekstra hyldeplate på Ellen Høj (kan bestilles som tilbehør), skal pladen monteres under kappen og højden på produktet blir da 2400mm. OBS! Det skal altid være 20mm afstand til tak så forsikre dig om at højden under tak er tilstrækkelig.

NB! Ekstra hyldeplade kan ikke eftermonteres.

Ellen = mm



*Ellen høy m/ekstra hylleplate er 2400mm høy
*Ellen High with extra shelfplate is 2400mm tall

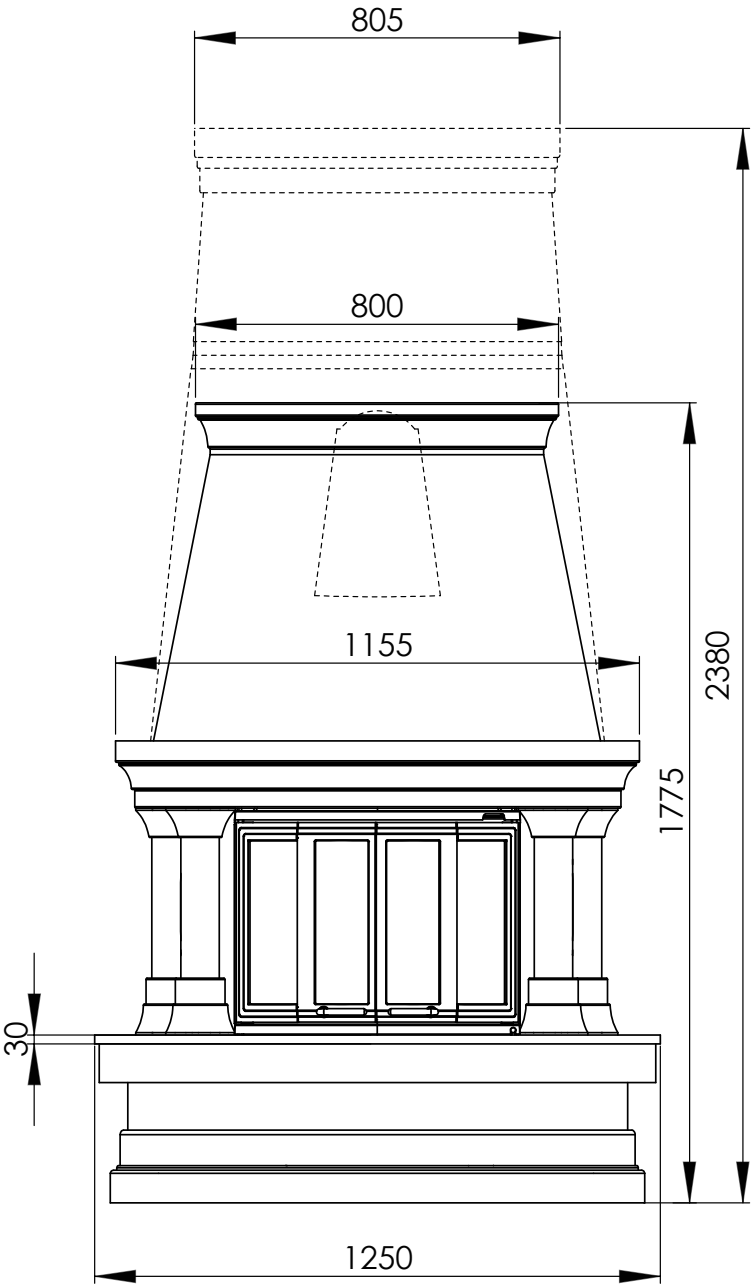
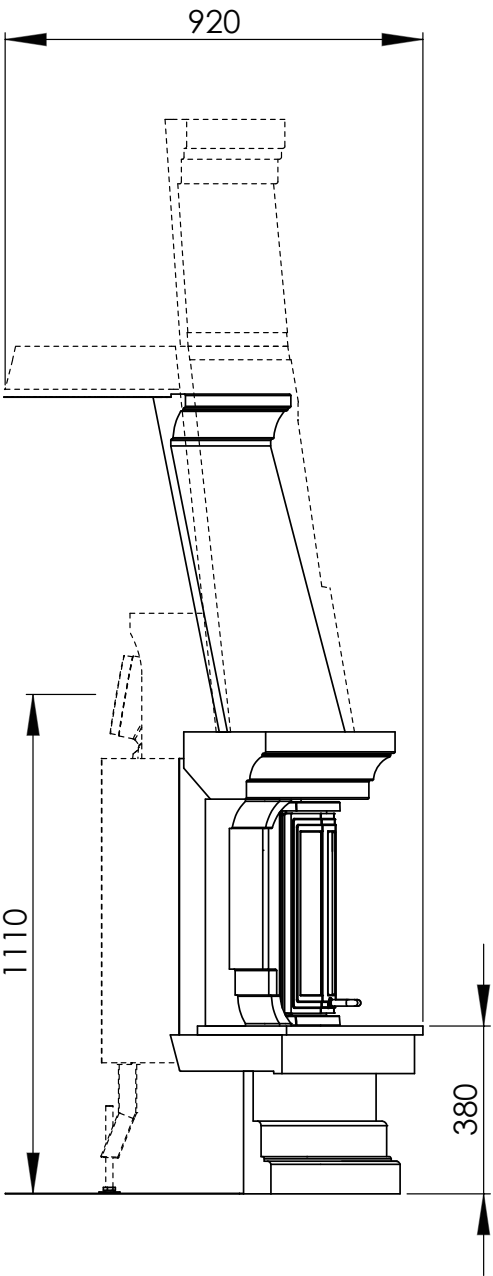


FIG 1

 =Brannmur/Brandmur/Turvaetäisyydet/Firewall

 =Brennbart materiale/Brændbart materiale/ Brännbart material/ Palavasta materiaalista/Combustible material

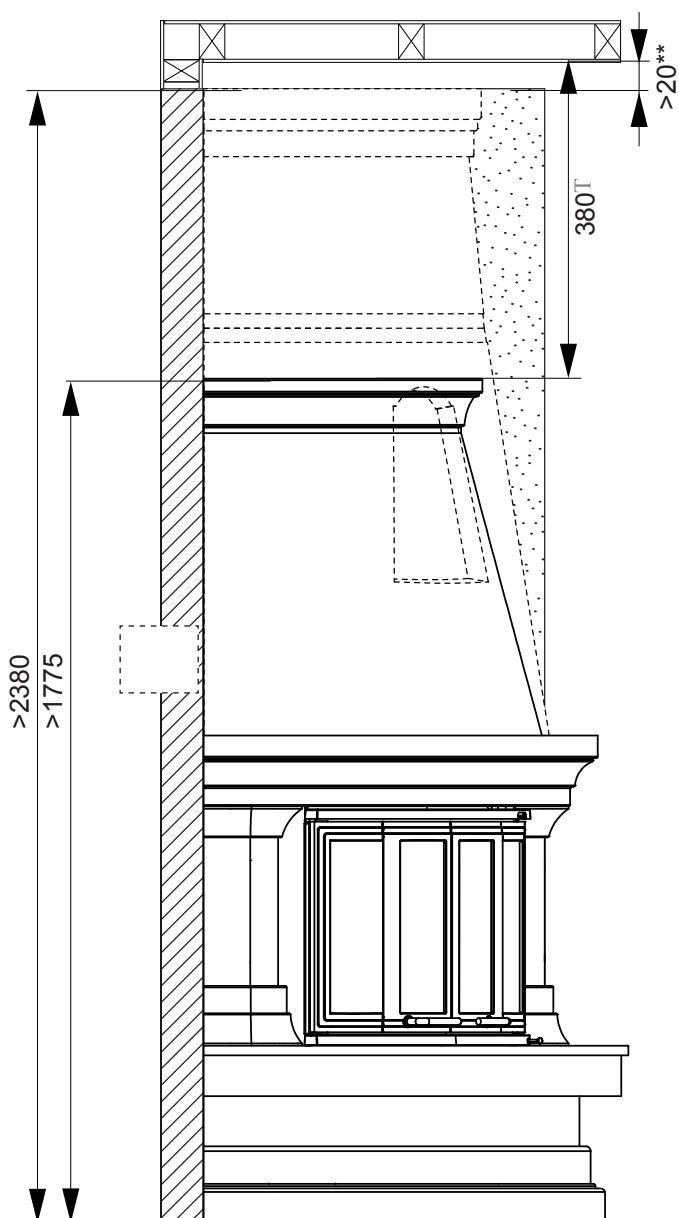
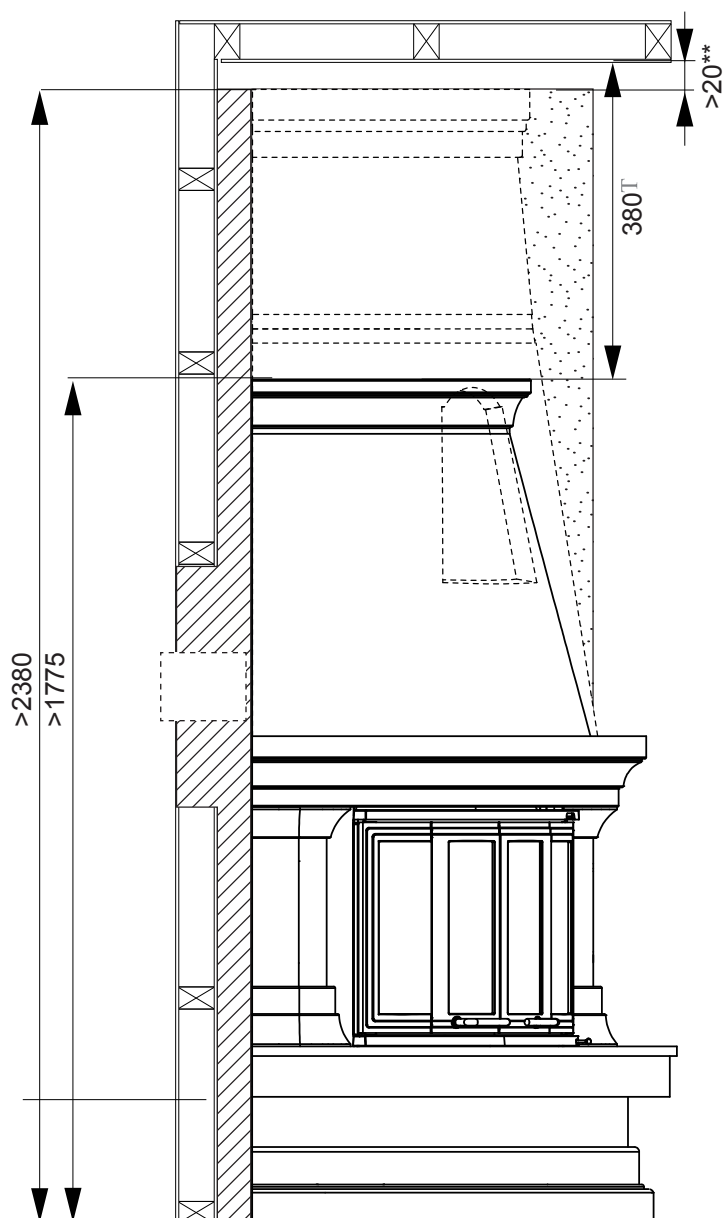
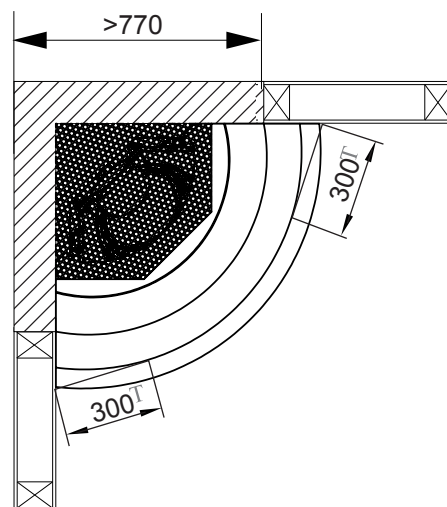
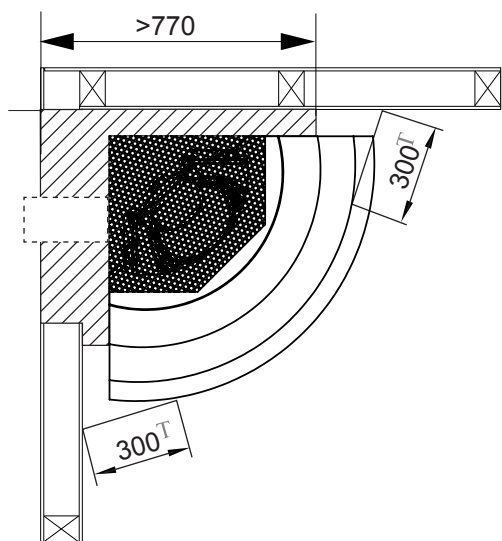


FIG 2

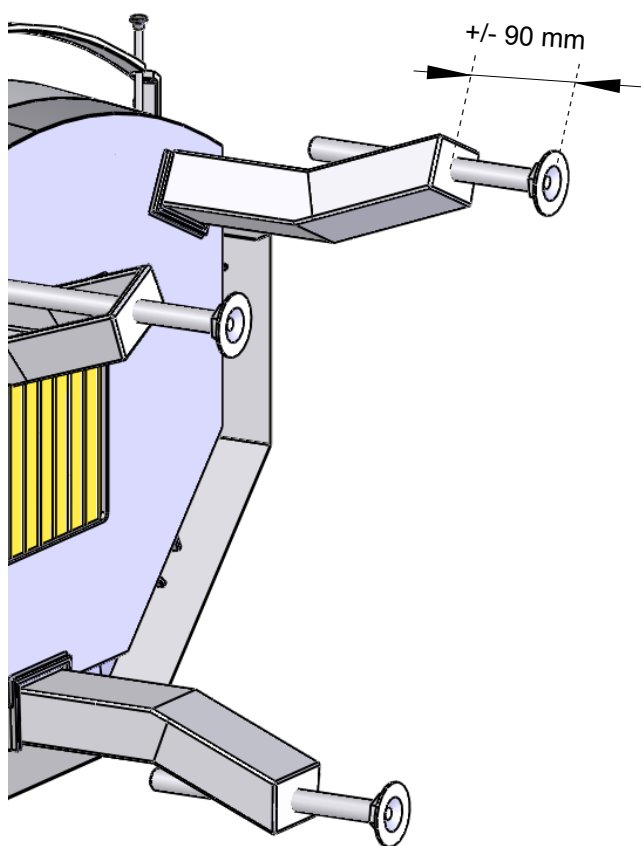


FIG 3 ^T

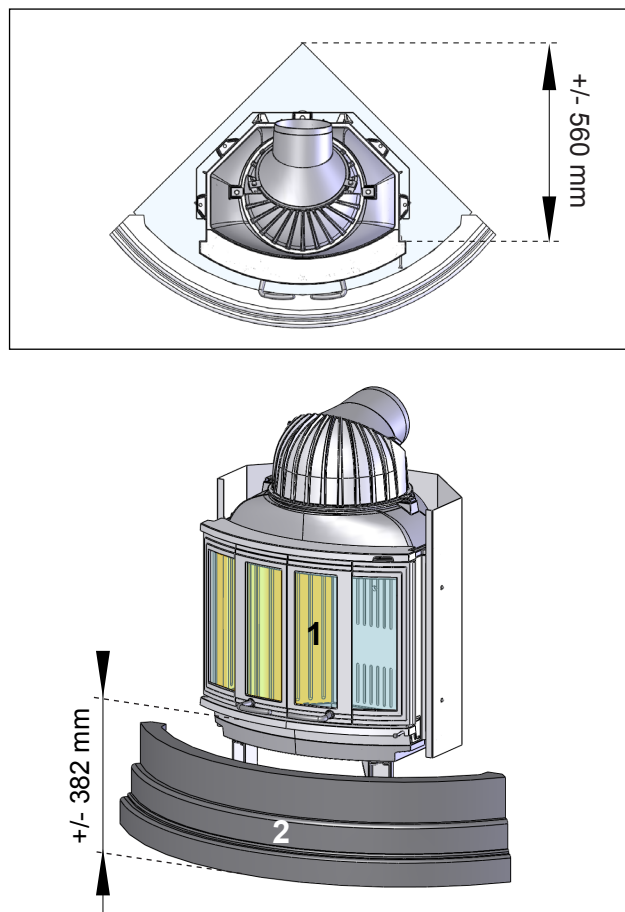


FIG 4

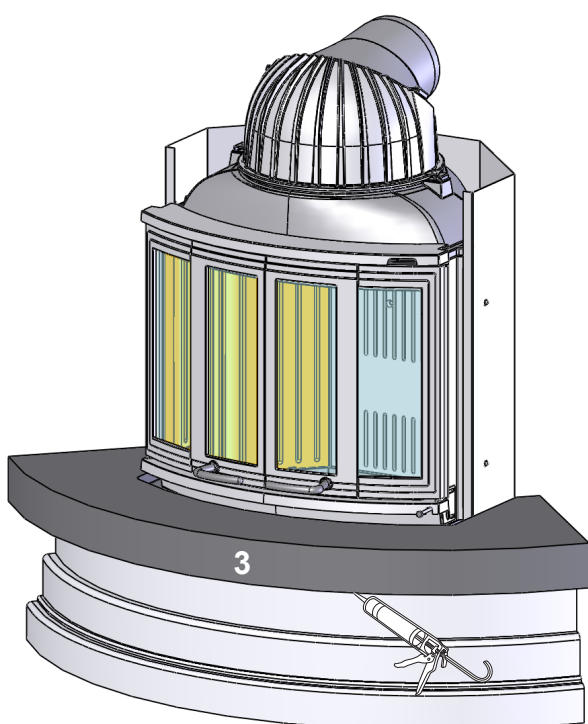


FIG 5 ^T

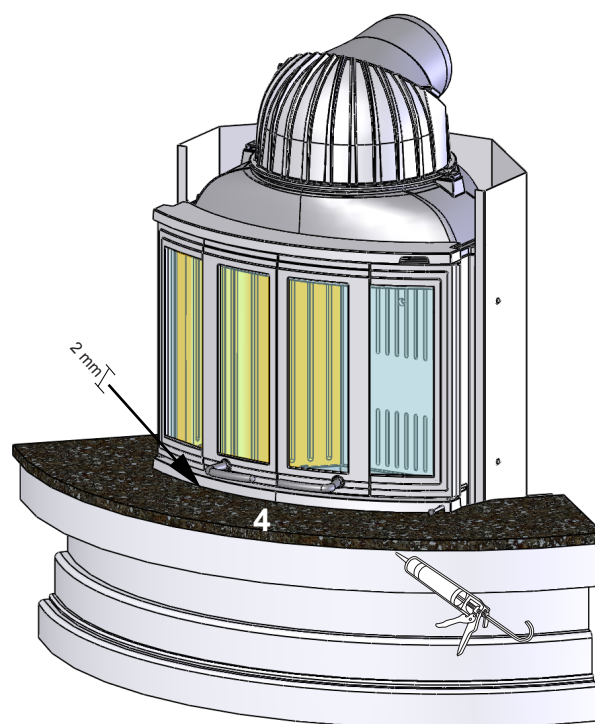


FIG 6

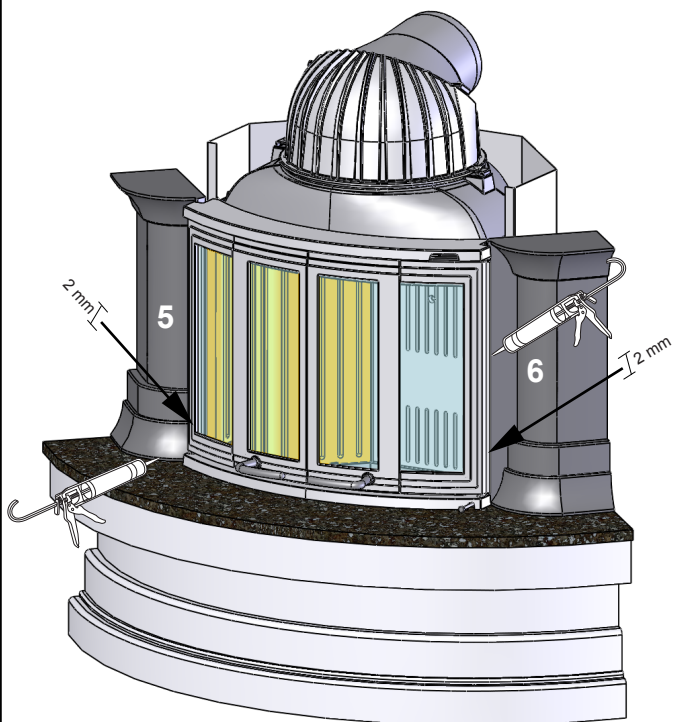


FIG 7

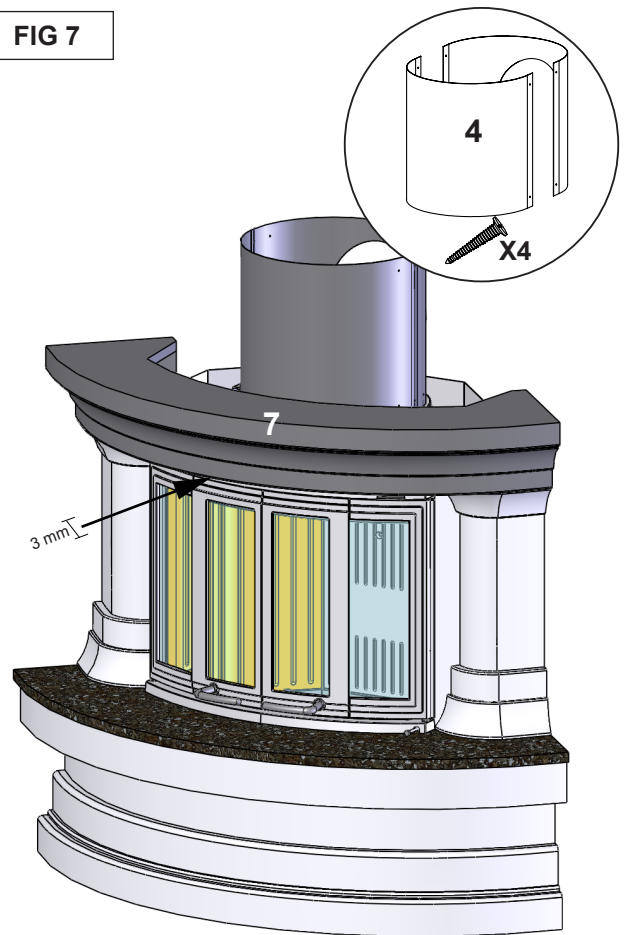


FIG 8

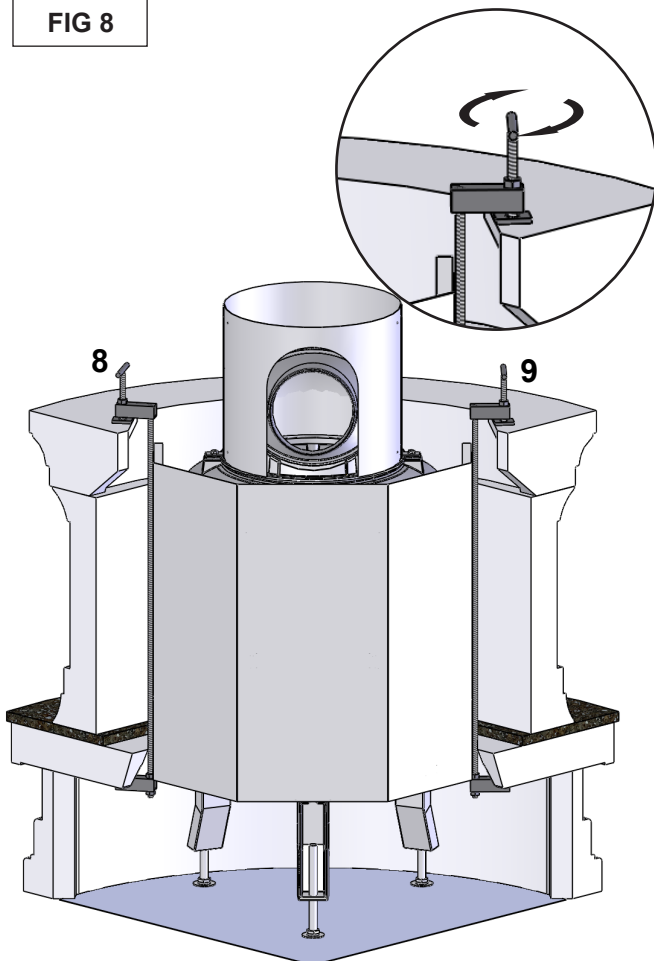


FIG 9 T

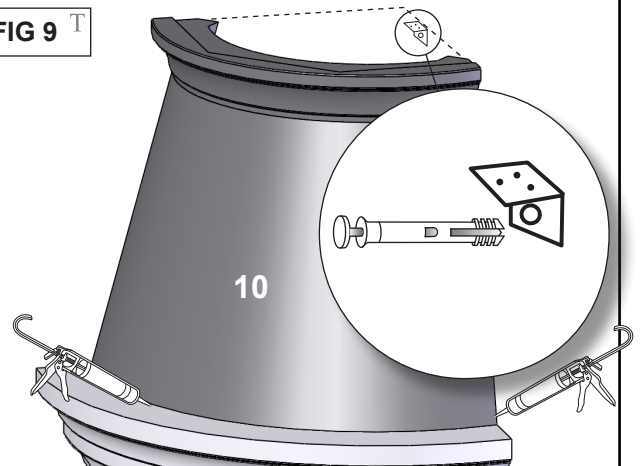
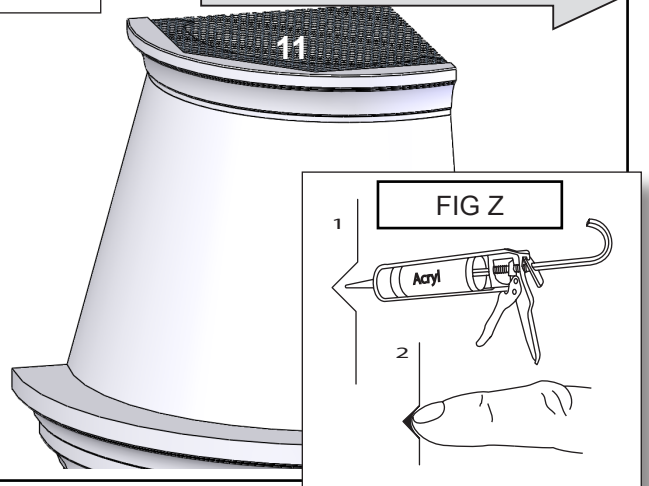


FIG 10

FOR HØY / HIGH: FIG 11 - 14



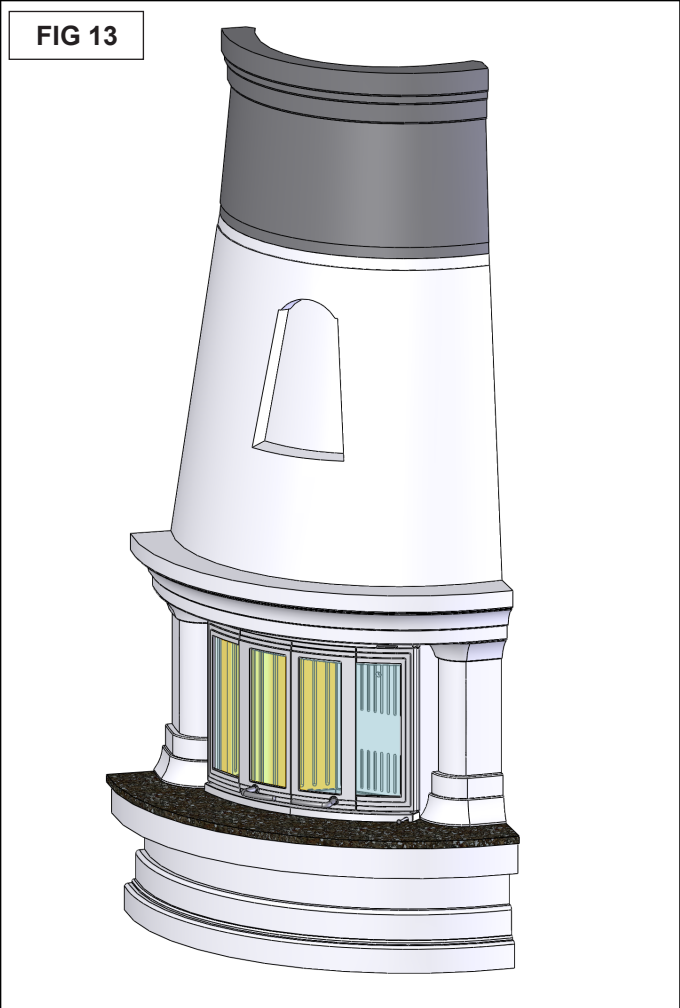
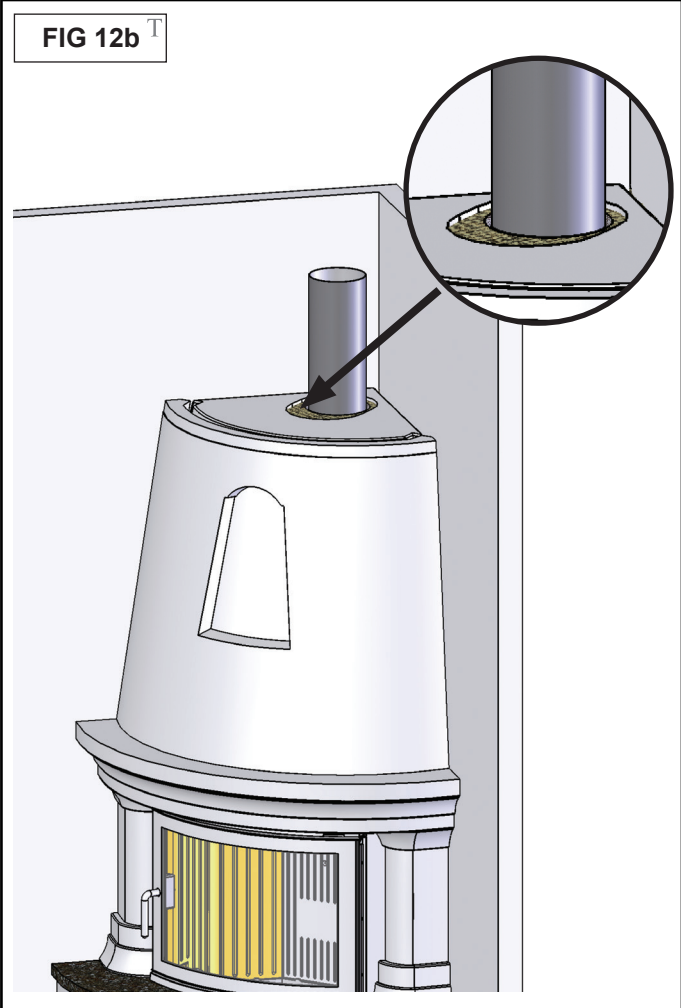
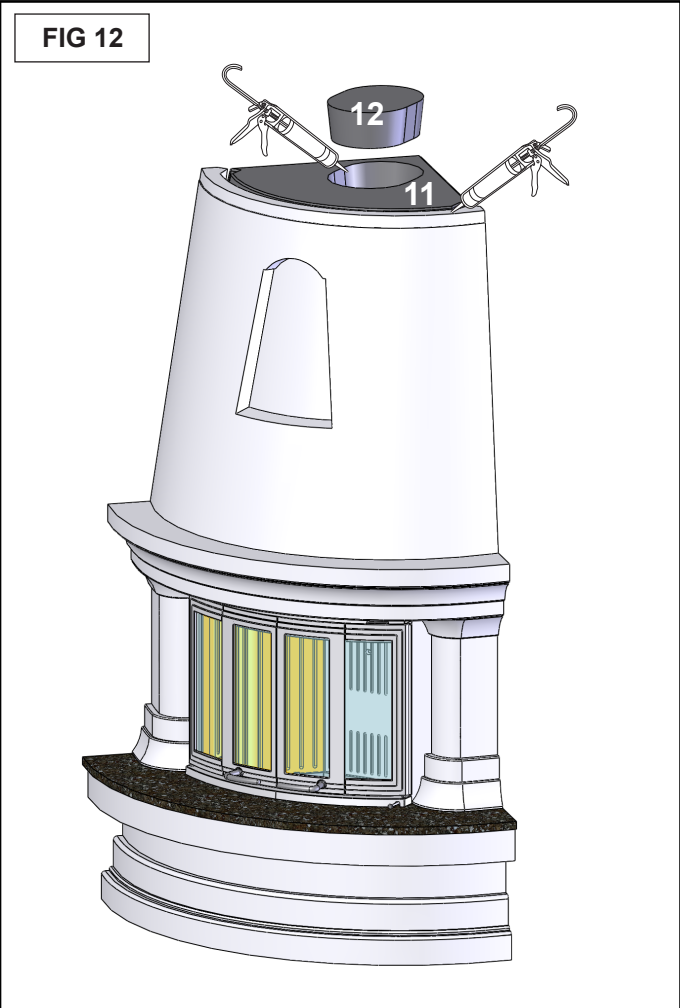
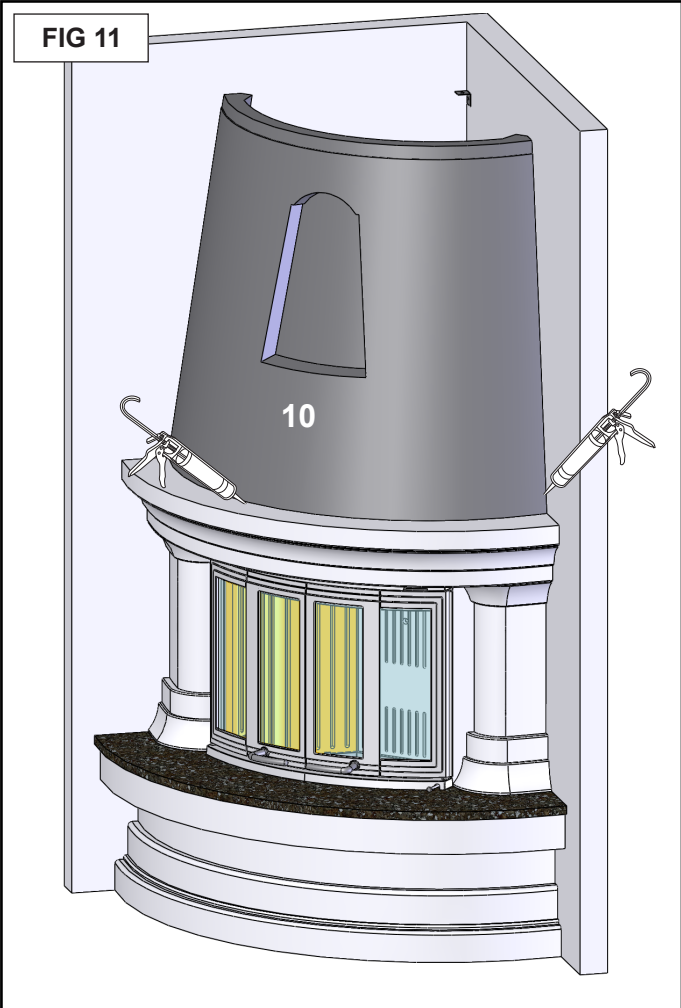


FIG 14^T

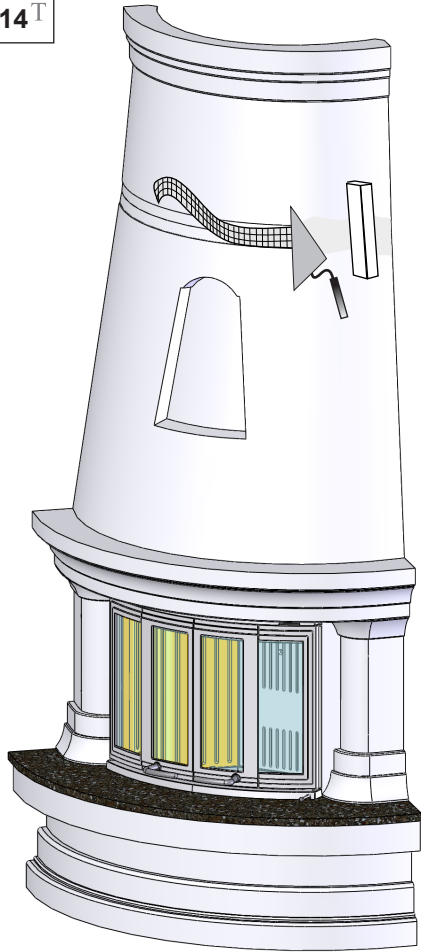
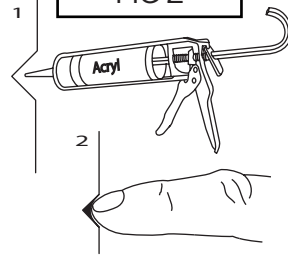


FIG Z





Nordpeis AS, Gjellebekkstubben 11, N-3420 LIERSKOGEN, Norway
www.nordpeis.no